Corrido de César Chávez

Hola mis amigos

Este es el cuento de César Chávez

Un héroe inspirador

Dedicado a ayudar los pobres

y a luchar por justicia

Hello my friends

This is the story of César Chávez

an inspirational hero

dedicated to help the poor

and to fight for justice

El 31 de marzo de 1927

Un gran líder nació

Su papá le enseñó la importancia de trabajar

Su mamá lo mostró ser cariñoso con otros

On March 31, 1927

a great leader was born

His dad taught him the importance of work

His mom showed him to care for others

Cuando él era joven

la gran depresión golpeó

y su familia perdió su granja

causando ellos a salir Yuma, Arizona y mover a California

When he was young

the great depression struck

and his family lost their farm

causing them to leave Yuma, Arizona and move to California

En California él trabajó varios trabajos

y abandonó los estudios a sostener su familia

Él se unió el marino a luchar por su país

a partir de entonces, él nunca detuvo de luchar por sus sueños

In California he worked many jobs

He dropped out of school to support his family

He joined the army to fight for his country

From then on he never stopped fighting for his dream

Él aprendió de Gandhi y utilizaba sus técnicas

Victoria fue cosechada en formas pacíficas

Protestas de César fueron arraigadas en amor por igualdad

Su esperanza nunca se marchitó

He learned of Gandhi and used his techniques

Victory was reaped in peaceful ways

César´s protests were rooted in love for equality

His hope never wilted

Él luchó por mejores salarios

y contra discriminaciones hacia trabajadores agrícolas mexicano-americanos

Con compasión y amor por los trabajadores agrícolas

igualdad crecía

He fought for better salaries

And for no discrimination toward Mexican American farmworkers

With compassion and love for the farm workers

Equality grew

César plantó su corazón

En el trabajo que hizo

Nunca usó violencia

él luchó por derechos justos de agricultores

César planted his heart

in the work he did

never using violence

he fought for the just rights of farmers

Adiós mis amigos

Aunque César se desapareció

su memoria todavía vive

en cada cosecha

y crece con cada estación

Goodbye my friends

Although César is gone

his memory still lives

in every harvest

and grows with every season